



Nowy Sącz, dnia

12-01-2023

Państwowe  
Gospodarstwo Wodne  
Wody Polskie

Dyrektor Zarządu Zlewni  
w Nowym Sączu

KR.ZUZ.3.4210.923.2022.RW

MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO  
ENERGETYKI CIEPLNEJ S.A.  
18. STY. 2023

WPLYNĘŁO dnia .....  
Lp. dz. ... 116 ... zał. ....

## DECYZJA

Działając na podstawie art. 389 pkt 1 i 6, w związku z art. 16 pkt 65 lit. f oraz art. 35 ust. 3 pkt 7, art. 393 ust. 4, art. 397 ust. 3 pkt 2, art. 400 ust. 1, 6 i 8, art. 403 ust. 1 i 2, art. 407 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2022 r., poz. 2625, z późn. zm.), § 17 ust. 1 i 2 rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub urządzeń wodnych (Dz. U. z 2019 r., poz. 1311) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2022 r., poz. 2000, z późn. zm.),

### po rozpatrzeniu

wniosku spółki Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej S.A., ul. Sienna 4, 33-100 Tarnów, działającej przez pełnomocnika Pana Tomasza Krawczyk, w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie urządzenia wodnego - wylotu wód opadowych lub roztopowych oraz na usługę wodną obejmującą odprowadzanie wód opadowych lub roztopowych, projektowanym wylotem W1 do wód cieku „Od Krzyża”, ujętych w zamknięty system kanalizacji deszczowej służący do odprowadzania opadów atmosferycznych, w związku z realizacją inwestycji pn.: „Budowa modułu silników gazowych do skojarzonego wytwarzania energii elektrycznej i ciepła”,

### orzekam:

- I. **Udzielam** spółce Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej S.A., ul. Sienna 4, 33-100 Tarnów, pozwolenia wodnoprawnego na:
  1. wykonanie urządzenia wodnego - wylotu wód opadowych lub roztopowych W1 do wód cieku „Od Krzyża”, z rur o średnicy  $\varnothing$  250 mm, umiejscowionego w ścianie istniejącej studni  $\varnothing$  1000 mm, posadowionego na rzędnej (dno): 208,95 m n.p.m., na działce nr 177/1, obr. 0079 m. Tarnów (X: 5544624.6303; Y: 7498851.6016);
  2. usługę wodną obejmującą odprowadzanie wód opadowych lub roztopowych do wód cieku „Od Krzyża”, projektowanym wylotem kanalizacji deszczowej W1, pochodzących z powierzchni dachowych projektowanego budynku modułu silników gazowych, nawierzchni utwardzonych placów i dróg wewnętrznych i terenów przyległych oraz z odwodnienia komory na rurociągu ciepłowniczym, o powierzchni rzeczywistej  $F_{rz} = 0,6148$  ha oraz powierzchni zredukowanej  $F_{zr} = 0,26262$  ha, w ilości:  
 $Q_{max\ s} = 0,00575\ m^3/s$ ;  $Q_{sr.\ rok} = 1\ 885,6\ m^3/rok$ ,  
w celu realizacji inwestycji pn.: „Budowa modułu silników gazowych do skojarzonego wytwarzania energii elektrycznej i ciepła”.
- II. Określam średnią ilość wód opadowych i roztopowych odprowadzanych do urządzeń do retencjonowania wody z terenów uszczelnionych na poziomie  $Q_{sr./rok} = 1709,7\ m^3/rok$ .
- III. Pozwolenie wodnoprawne określone w pkt I.2. niniejszej decyzji udzielam na czas oznaczony tj. do dnia **11.01.2053 roku**.
- IV. W związku z udzielonym pozwoleniem wodnoprawnym ustalam następujące warunki wykonania uprawnienia:

1. prowadzenia robót pod nadzorem osoby posiadającej odpowiednie uprawnienia oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami;
  2. powiadomienia administratora cieku, o terminie rozpoczęcia i zakończenia robót;
  3. zapewnienia przepływu wód w trakcie prowadzenia robót;
  4. wykonywania robót przy użyciu sprzętu posiadającego zabezpieczenia przed przedostawaniem się paliwa i oleju do wód;
  5. przestrzegania, aby w odprowadzanych wodach opadowych lub roztopowych ujętych w system kanalizacyjny, wskaźniki zanieczyszczeń nie przekraczały następujących wartości:
    - zawiesiny ogólne – 100 [mg/l],
    - węglowodory ropopochodne – 15 [mg/l];
  6. zapewnienia czasowego zatrzymania spływu wód opadowych lub roztopowych, o przepływie powyżej  $Q_{\max/s} = 0,005 \text{ m}^3/\text{s}$ , w urządzeniach do retencjonowania wód;
  7. bieżącego kontrolowania stanu urządzeń kanalizacyjnych, szczególnie po każdych większych opadach atmosferycznych
  8. podjęcia (w razie wystąpienia zdarzenia mogącego wpłynąć na zanieczyszczenie wód opadowo-roztopowych) natychmiastowych działań zabezpieczających kanalizację deszczową przed przedostaniem się substancji szkodliwej do środowiska wodnego, usunięcie substancji niebezpiecznej z urządzeń kanalizacyjnych i zawiadomienie odpowiedniej jednostki zewnętrznej specjalizującej się w usuwaniu tego rodzaju zdarzeń;
  9. przeprowadzania przeglądów eksploatacyjnych urządzeń oczyszczających wody opadowe co najmniej dwa razy do roku i odnotowywania czynności związanych z ich eksploatacją w zeszycie eksploatacji urządzeń;
  10. zapewnienia fachowej obsługi urządzeń służących do oczyszczania i odprowadzania wód opadowych lub roztopowych oraz prowadzenia eksploatacji zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcjach obsługi i konserwacji tych urządzeń;
  11. prowadzenia książki eksploatacji urządzeń oczyszczających wody opadowe, zawierającej udokumentowane czynności przewidziane w instrukcji eksploatacji i konserwacji tych urządzeń;
  12. prowadzenia prawidłowej gospodarki odpadami powstałymi w wyniku oczyszczania wód opadowych lub roztopowych, zgodnie z obowiązującymi przepisami w tym zakresie;
  13. uporządkowania terenu po zakończeniu prac;
  14. pokrywania wszelkich ewentualnych szkód wynikłych z tytułu wykonania wylotu oraz odprowadzania wód opadowych lub roztopowych.
- IV. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec nieruchomości i urządzeń.

### **Uzasadnienie**

Wnioskiem z dnia 17.11.2022 r. (data wpływu: 18.11.2022 r.), spółka Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej S.A., ul. Sienna 4, 33-100 Tarnów, działająca przez pełnomocnika Pana Tomasza Krawczyk, zwróciła się o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie urządzenia wodnego - wylotu wód opadowych lub roztopowych do wód cieku „Od Krzyża”, na działce nr 177/1, obr. 0079 m. Tarnów oraz na usługę wodną obejmującą odprowadzanie wód opadowych lub roztopowych, projektowanym wylotem kanalizacji deszczowej, pochodzących z projektowanego budynku oraz terenu, zlokalizowanego na działkach nr: 131/2 i 132/2, obr. 0079 m. Tarnów oraz z odwodnienia komory na rurociągu ciepłowniczym, zlokalizowanej na działkach nr: 155/2 i 156/23, obr. 0079 m. Tarnów, w związku z realizacją zadania pn.: „Budowa modułu silników gazowych do skojarzonego wytwarzania energii elektrycznej i ciepła”. Do wyżej wymienionego wniosku zgodnie z art. 407 ust 2 pkt 1 ustawy Prawo wodne został dołączony operat wodnoprawny.

Po zbadaniu formalnym i merytorycznym wniosku, pismem z dnia 25.11.2022 r. oraz 20.12.2022 r., znak: KR.ZUZ.3.4210.923.2022.RW, zawiadomiono strony o wszczęciu postępowania w przedmiotowej sprawie. Jednocześnie zgodnie z art. 400 ust. 7 ustawy Prawo wodne



podano do publicznej wiadomości informację o wszczęciu postępowania, poprzez wywieszenie w/w zawiadomienia na tablicy ogłoszeń oraz BIP Zarządu Zlewni w Nowym Sączu. Informacja o wszczęciu postępowania została również wywieszona na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Tarnowa w terminie od 25.11.2022 r. do 02.12.2022 r. W wyznaczonym terminie strony nie wniosły żadnych uwag do przedmiotu postępowania.

Organem właściwym do wydania pozwolenia wodnoprawnego w w/w zakresie, na podstawie art. 397 ust. 3 pkt 2 Prawa wodnego jest dyrektor zarządu zlewni Wód Polskich.

Zgodnie z art. 389 pkt 1 i 6 ustawy Prawo wodne, pozwolenie wodnoprawne jest wymagane na usługi wodne oraz wykonanie urządzeń wodnych. W związku z art. 16 pkt 65 lit. f w/w ustawy przez urządzenia wodne rozumie się urządzenia lub budowle służące do kształtowania zasobów wodnych lub korzystania z tych zasobów, w tym: wyloty służące do wprowadzania wody do wód. Na podstawie art. 35 ust. 3 pkt 7 w/w ustawy usługi wodne obejmują m. in. odprowadzanie do wód lub do urządzeń wodnych – wód opadowych lub roztopowych, ujętych w otwarte lub zamknięte systemy kanalizacji deszczowej służące do odprowadzania opadów atmosferycznych.

Z przedłożonego wniosku i operatu wodnoprawnego wynika, że wody opadowe lub roztopowe pochodzące z powierzchni dachowych, terenów utwardzonych i zielonych oraz z odwodnienia komory, o powierzchni rzeczywistej 0,6148 ha (w tym: powierzchnia dachów – 0,093 ha, powierzchnia utwardzona placów i dróg – 0,1447 ha, tereny zielone – 0,3738 ha, strop betonowy komory ciepłowniczej – 0,0033 ha), ujętych w zamknięte systemy kanalizacji deszczowej, odprowadzane będą projektowanym wylotem, o średnicy  $\varnothing$  250 mm do cieku „Od Krzyża”. Dodatkowo projektowana kanalizacja deszczowa wyposażona będzie w zbiornik retencyjny, o pojemności ok. 75 m<sup>3</sup>, który będzie retencjonował wody opadowe, pochodzące z powierzchni dachowych oraz terenów utwardzonych projektowanego budynku modułu silników gazowych. Ponadto instalacja wyposażona będzie w regulator przepływu, o wydajności 5 dm<sup>3</sup>/s, umiejscowiony w studni D13, którego zadaniem będzie regulacja odpływu wód, ze zbiornika retencyjnego do projektowanego kanału deszczowego, przy jednoczesnym zachowaniu limitu wprowadzania wód do odbiornika. Stosunek pojemności urządzeń do retencjonowania wody z terenów uszczelnionych do rocznego odpływu z terenów uszczelnionych wynosi 4,4 %.

Do oczyszczania wód opadowych lub roztopowych, pochodzących z powierzchni dachowych i nawierzchni utwardzonych projektowanego budynku modułu silników gazowych, zastosowano urządzenie oczyszczające – separator substancji ropopochodnych, o przepływie nominalnym 6 l/s i maksymalnym 60 l/s. Wody opadowe pochodzące z komory na rurociągu ciepłowniczym odprowadzane będą bezpośrednio do kanalizacji – bez oczyszczania. Prawidłowe funkcjonowanie urządzenia oczyszczającego zapewni, że wody opadowe lub roztopowe ujęte w zamknięty system kanalizacji deszczowej, wprowadzane do odbiornika, nie będą zawierać substancji zanieczyszczających w ilościach przekraczających wskaźniki określone w rozporządzeniu Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r., w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub urządzeń wodnych (Dz. U. z 2019 r., poz. 1311).

W myśl art. 403 ust. 2 pkt 2 i 12 w pozwoleniu wodnoprawnym ustalono ilość wód opadowych lub roztopowych, odprowadzanych do wód, w tym maksymalną ilość m<sup>3</sup> na sekundę i średnią ilość m<sup>3</sup> na rok oraz powierzchnię rzeczywistą i zredukowaną zlewni odwadnianej przez projektowany wylot, a także opis planowanego do wykonania urządzenia wodnego, w tym podstawowe parametry charakteryzujące to urządzenie i warunki jego wykonania oraz jego lokalizację za pomocą informacji o nazwie lub numerze obrębu ewidencyjnego z numerami działek ewidencyjnych oraz współrzędnych w geodezyjnym układzie odniesienia PL-ETRF2000 (art. 16 pkt 71 Prawa wodnego). Rzędne posadowienia urządzenia wodnego określone zostały w układzie wysokościowym „Adriatyk”.

Mając na względzie, że zamierzone korzystanie z wód nie będzie naruszać ustaleń decyzji o warunkach zabudowy, planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza, planu zarządzania ryzykiem powodziowym, planu przeciwdziałania skutkom suszy, krajowego programu oczyszczania ścieków komunalnych oraz obowiązujących norm i przepisów – orzeczono jak w sentencji decyzji.

## Pouczenie

1. Od niniejszej decyzji służy stronie prawo wniesienia odwołania do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie, za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Zlewni w Nowym Sączu, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.
2. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Dyrektora Zarządu Zlewni, który wydał decyzję.
3. Z dniem doręczenia Dyrektorowi Zarządu Zlewni oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna (brak możliwości zaskarżenia decyzji do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego).



Z up. DYREKTORA  
Zarządu Zlewni w Nowym Sączu  
*Bogumił Donabidowicz*  
Główny Specjalista  
w Dziale Zgód Wodnoprawnych

### Otrzymują:

1. **Pan Tomasz Krawczyk + 1 egz. operatu wodnoprawnego**  
pełnomocnik: Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej S.A.  
**ul. Osiedle na Lotnisku 10B, 31-802 Kraków**
2. PGW Wody Polskie RZGW Kraków (*epuap*)  
ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 22, 31-109 Kraków
3. Gmina Miasta Tarnowa (*epuap*)  
ul. Mickiewicza 2, 33-100 Tarnów
4. Zarząd Dróg i Komunikacji w Tarnowie (*epuap*)  
ul. Bernardyńska 24, 33-100 Tarnów
5. Polski Związek Wędkarski, Zarząd Okręgu w Tarnowie  
ul. Ochronek 24, 33-100 Tarnów
6. ZUZ a/a.

### Do wiadomości:

KZGW w Warszawie, ul. Żelazna 59A, 00-848 Warszawa

– celem wpisania do Systemu Informacyjnego Gospodarowania Wodami (art. 240 ust 2 pkt 11 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne).

*Na podstawie art. 398 ust.3 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne za udzielenie pozwolenia wodnoprawnego pobrano opłatę w wysokości 475,74 zł (słownie: czterysta siedemdziesiąt pięć złotych 74/100) - przelew z dnia 01.08.2022 r. oraz 13.09.2022 r.*

*Na podstawie art. 3 ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2022 r., poz. 2142, z późn. zm.), wydanie pozwolenia wodnoprawnego nie podlega opłacie skarbowej.*

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie  
Zarząd Zlewni w Nowym Sączu, ul. Naściszowska 31, 33-300 Nowy Sącz  
tel./faks: +48 (18) 44 13 789 | e-mail: [zznowysacz@wody.gov.pl](mailto:zznowysacz@wody.gov.pl)